

**ZÁPADOČESKÁ UNIVERZITA V PLZNI**  
**Fakulta filozofická**  
**Katedra románských jazyků**

**PROTOKOL O HODNOCENÍ DIPLOMOVÉ PRÁCE**  
**(Posudek oponentky)**

Práci předložil(a) student(ka): Kateřina Kreuzerová

Název práce: Výzkum chyb českých studentů v užívání slovesných časů ve francouzštině

Oponovala: Mgr. et Mgr. Radka Mudrochová, Ph.D.

**1. CÍL PRÁCE** (uved'te, do jaké míry byl splněn):

Cílem diplomové práce, která byla ve své předchozí verzi doporučena k přepracování a především doplnění, bylo popsat a zároveň analyzovat problematiku užívání slovesných časů ve francouzštině ze strany českých studentů. Cíl práce byl naplněn.

**2. OBSAHOVÉ ZPRACOVÁNÍ** (náročnost, tvůrčí přístup, proporcionalita teoretické a vlastní práce, vhodnost příloh apod.):

Práce je rozdělena do čtyř kapitol. První tři kapitoly jsou teoretického rázu, zabývají se otázkami definice slovesa, jeho užitím a funkcemi. Dále dochází k porovnání českého a francouzského slovesného systému. Nakonec se v teoretické části autorka věnuje chybě a definuje pojmy norma a hodnocení, jež jsou úzce spjaty s problematikou vyučování. Dovolím si zopakovat, že tyto tři teoretické části jsou co do obsahu velmi kvalitně zpracovány a opírají se o řadu zdrojů z oblasti francouzské i české lingvistiky. Kladně hodnotím, že se diplomantka řídila připomínkami v posudcích a doplnila podkapitulu o interferenci.

Poslední kapitola je praktická, ovšem proporčně vůči teoretické části nevyvážená. Autorka v ní vytvořila dotazník, test se cvičeními na použití slovesných časů ve francouzštině, které zadala vybrané skupině studentů. Počet respondentů je sice reprezentativní, ale dostačující pro potřeby diplomového úkolu. Kapitola pak představuje samotný test, jeho výsledky a komentáře ze strany autorky. V závěru pak odpovídá na předem stanovené hypotézy a vyhodnocuje je. Opět zde zopakují poznámku ze svého předchozího posudku, a sice, že by bylo zajímavé porovnat výsledky s jinou skupinou respondentů.

**3. FORMÁLNÍ ÚPRAVA** (jazykový projev, správnost citace a odkazů na literaturu, grafická úprava, přehlednost, členění kapitol, kvalita tabulek, grafů a příloh apod.):

Po stránce grafické působí práce velmi dobrým dojmem a dodržuje normu formální úpravy stanovenou vyhláškou FF ZČU. Diplomantka doplnila číslování tabulek a jejich odkazy, tím velmi zpřehlednila celkovou prezentaci tematiky. Jazykový projev práce je velmi uspokojivý. Došlo k rektifikaci celého textu, a tak nacházíme chyby pouze sporadicky.

**4. STRUČNÝ KOMENTÁŘ HODNOTITELE** (celkový dojem z diplomové práce, silné a slabé stránky, originalita myšlenek apod.):

Přepracovanou práci K. Kreuzerovou hodnotím velmi kladně. Držela se připomínek a komentářů, které jí byly předloženy v původním posudku. Zpracovala většinu nedostatků, vylepšila jazykový projev a celkový dojem z práce. Uvítala bych ale větší proporcionalitu mezi teorií a praxí, které mohlo být dosaženo např. rozšířením dotazníku mezi další/jiné respondenty.

**5. OTÁZKY A PŘIPOMÍNKY DOPORUČENÉ K BLIŽŠÍMU VYSVĚTLENÍ PŘI OBHAJOBĚ** (jedna až tři):

1. Z jakého důvodu jste svůj dotazník směřovala právě na studenty bakalářského oboru domovské univerzity?

**6. NAVRHOVANÁ ZNÁMKA**

(výborně, velmi dobře, dobře, nevyhověl): výborně – velmi dobře

Datum: 9. 8. 2017

Západočeská univerzita v Plzni  
Fakulta filozofická  
katedra románských jazyků

Podpis:



SOUHLASÍ S ORIGINÁLEM

